

**Rencontre « Ces élèves (qui) nous élèvent »
avec des lycéens EANA de l'UPE2A du Lycée Picasso à Perpignan**

1^{er} juin 2023

Mmes Kotul (qui a dû s'absenter) et Mercer, professeurs de FLS / Mme Puig, chargée de mission CASNAV 66 / M. Miquel, IA-IPR responsable académique du CASNAV

Elèves : Emeline et Roosevelt (République dominicaine), Anatoli (Ukraine), Taha (Tunisie), Jad et Elias (Espagne), Marco (Pérou), Marie (Equateur) - Récemment arrivés en France, ces adolescents étaient précédemment scolarisés dans 6 pays et 3 continents.



Question posée à l'enseignante - Quel est le rôle de vos apprenants dans votre évolution professionnelle et personnelle ?

Mme Mercer

Je suis d'origine biélorusse et j'ai vécu et travaillé également en Biélorussie, Kazakhstan, Allemagne, Pologne et France. Ce parcours personnel et professionnel m'a ouvert l'esprit et m'a bien habitué de vivre et travailler dans un milieu « étranger », avec les étrangers qui au final ne le sont pas, car malgré les différentes cultures et les langues, nous restons tous humains et sommes plus similaires que nous ne le pensons pas.

Chaque jour, j'apprends de mes élèves des éléments de leurs langues et cultures, qui sont différentes des miennes. Ils me motivent dans ma pratique d'enseignante et développent en moi des valeurs d'entraide et de solidarité. Du point de vue pédagogique, grâce à eux je dois adapter mes façons de procéder pour les faire progresser individuellement.

Questions posées aux élèves - Comment voyez-vous la comparaison entre l'Ecole en France que vous avez découverte et le système éducatif de votre pays d'origine ? Que souhaiteriez-vous pour améliorer votre scolarisation actuelle ?

PAYS	EFFECTIFS	RYTHMES	COMPORTEMENT	REGLEMENT	ENSEIGNANTS	NIVEAU	MOYENS
République dominicaine	40-50 élèves par classe.	Cours de 8h à 16h	Elèves indisciplinés, des bavardages.	Uniforme imposé aux élèves, interdiction de coupe de cheveux libre.		Niveau faible, peu de travail.	

Comparaison - Préférence pour l'école française, avec certes plus d'heures de cours, mais des relations plus naturelles entre professeurs et élèves. En Ukraine, l'avantage est de finir les cours beaucoup plus tôt dans la journée.

Conseil - Il faudrait ne pas faire de contrôles pour les EANA en classes ordinaires.

Ukraine		Les cours finissent avant 14h.		Interdiction des smartphones, coupe de cheveux stricte, code vestimentaire noir et blanc.	Professeurs très gentils ou durs, mais justes. Droit de « taper sur l'élève » puni.		Trop de théorie, peu de pratique. Manque de moyens (peu d'expériences scientifiques).
---------	--	--------------------------------	--	---	---	--	---

Comparaison - Ici, l'enseignement est détendu, les professeurs sont très gentils, les cours sont intéressants (en particulier cinéma, physique...), on est plus libre avec les téléphones portables au lycée. Ecoles et universités sont plus grandes en France. Certains élèves ukrainiens, de milieux aisés, n'aiment pas Perpignan. Ceux qui veulent retourner en Ukraine ne s'impliquent pas dans l'apprentissage du français.

Conseil - Arrêter les cours plus tôt pour libérer l'après-midi. Être plus efficace dans l'acquisition des connaissances, en particulier en anglais et maths, où le rythme des apprentissages est trop lent. Les professeurs devraient parler plus lentement pour qu'on les comprenne. Organiser davantage les relations entre EANA et autres élèves.							
Tunisie	30 élèves par classe.	8-17h. Vacances le 28 mai, reprise le 15 septembre.		Tablier, cheveux attachés, habit strict, téléphones interdits. Le professeur peut « taper » l'élève.	Respect entre professeurs et élèves, bonne relation.		Absence d'ordinateurs.
Comparaison - Préférence pour le système français, plus libre et dont les cours sont intéressants.							
Espagne		Fin des cours à 14h30.			Respect, professeurs gentils.		
Comparaison - Le rythme scolaire et le respect sont meilleurs en Espagne. Les professeurs français sont plus stricts.							
Conseil - Il faudrait plus de cours de FLS avant d'être inclus en classe ordinaire, pour éviter d'être perdu et de ne rien comprendre (exemple de l'Histoire-géographie). Ou alors, il faudrait être aidé par un autre élève, qui comprend le cours.							
Pérou	35-40 élèves par classe.		Du matériel est volé par les élèves.		Professeurs stricts.		Ecoles de petites tailles. Absence d'eau, toilettes cassées. Graffitis dans les salles de classe.
Comparaison - L'éducation est meilleure en France, avec beaucoup de bâtiments, des lieux propres, des professeurs sympathiques.							
Conseil - Qu'il y ait des patères dans toutes les classes, comme en FLS, pour accrocher sa veste.							
Equateur					Bon accueil.		